



JAWATANKUASA PEGUAM PULAU PINANG
(PENANG BAR COMMITTEE)

Your ref :

Our ref :

Date :

CIRCULAR 19/09

24-11-2009

To all Members of the Penang Bar,

Information Relating to Placement of Prisoners (Remand & Convicted)

We hereby enclose a letter dated 17th November 2009 from the Jabatan Penjara Malaysia, Penjara Pulau Pinang addressed to the Legal Aid Centre with regard to the placement of remand and convicted prisoners (men and women) in the Penang and Seberang Prai prisons.

Members are therefore requested to refer to the said letter for relevant information.

Thank you.

.....
SELVI NEELAKANDAN
EXECUTIVE DIRECTOR



No. Rujukan Tuan :
No. Rujukan Kami : JP/KEP/85/1 KLT 15 (14)
Tarikh : 17 November 2009



The bar Council
Legal Aid Centre
4 Green Hall, Ground Floor
10200 Penang.

Tuan/Puan,

**PENEMPATAN BANDUAN REMAN (UNCONVICTED) DI PENJARA PULAU
PINANG DAN PENEMPATAN BANDUAN SABITAN (CONVICTED) DI
PENJARA SEBERANG PERAI**

Dengan hormatnya saya merujuk kepada perkara di atas.

2. Untuk makluman tuan, Ibu Pejabat Penjara Malaysia telah memutuskan seperti berikut :-

- 2.1 Penjara Pulau Pinang dikhaskan untuk menahan banduan reman (unconvicted) lelaki sahaja;
- 2.2 Penjara Seberang Prai dikhaskan untuk menahan banduan sabitan (convicted) lelaki dan wanita; dan
- 2.3 Penjara Seberang Prai juga menahan banduan reman (unconvicted) wanita.

3. Bersama-sama ini disertakan salinan surat dari Bahagian Keselamatan, Ibu Pejabat Penjara Malaysia untuk makluman dan tindakan tuan selanjutnya.

Rec
24/11/09

4. Mohon kerjasama pihak tuan untuk memaklumkan kepada Pejabat-
Pejabat Peguam yang berurusan dengan Penjara Reman Pulau Pinang.

Sekian, terima kasih.

“SATU MALAYSIA, RAKYAT DIDAHULUKAN, PENCAPAIAN DIUTAMAKAN”

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”



(PKP ROSDI BIN AHMAD)
Pengarah
Penjara Reman Pulau Pinang

Tuan,

**PENEMPATAN BANDUAN REMAN (UNCONVICTED) DI PENJARA
PULAU PINANG DAN PENEMPATAN BANDUAN SABITAN
(CONVICTED) DI PENJARA SEBERANG PRAI**

Dengan hormatnya saya merujuk kepada perkara di atas.

2. Dimaklumkan mulai 15 Oktober 2009 Penjara Seberang Prai, Pulau Pinang telah beroperasi. Bagi kepentingan pemulihan, keperluan kawalan dan perjawatan, pihak Ibu Pejabat Penjara Malaysia telah memutuskan seperti berikut:

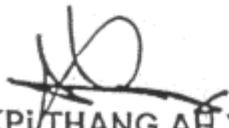
- 2.1 Penjara Pulau Pinang dikhaskan untuk menahan banduan reman (unconvicted) lelaki sahaja;
- 2.2 Penjara Seberang Prai dikhaskan untuk menahan banduan sabitan (convicted) lelaki dan wanita; dan
- 2.3 Penjara Seberang Prai juga menahan banduan reman (unconvicted) wanita.

3. Sehubungan itu kerjasama dari pihak mahkamah adalah amat diharapkan oleh kami bagi mengeluarkan perintah menahan atau memenjarakan banduan reman dan sabitan ke penjara seperti ketetapan 2.1, 2.2 dan 2.3 di atas.

Sekian dimaklumkan, terima kasih.

'BERKHIDMAT UNTUK NEGARA'

Saya yang menurut perintah,


(TKPI THANG AH YONG)
Pengerah Keselamatan
b.p. Komisioner Jeneral Penjara
MALAYSIA